

Metallic and other inorganic coatings - Requirements  
for the designation of metallic and inorganic coatings  
(ISO 27830:2017)

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 27830:2017 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 27830:2017 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 27830:2017 consists of the English text of the European standard EN ISO 27830:2017.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.12.2017.	Date of Availability of the European standard is 06.12.2017.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 25.220.20, 25.220.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

**Metallic and other inorganic coatings - Requirements for  
the designation of metallic and inorganic coatings (ISO  
27830:2017)**

Revêtements métalliques et autres revêtements  
inorganiques - Exigences pour la désignation des  
revêtements métalliques et autres revêtements  
inorganiques (ISO 27830:2017)

Metallische und andere anorganische Überzüge -  
Anforderungen für die Bezeichnung von metallischen  
und anderen anorganischen Überzügen (ISO  
27830:2017)

This European Standard was approved by CEN on 15 October 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## European foreword

This document (EN ISO 27830:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 107 "Metallic and other inorganic coatings" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 262 "Metallic and other inorganic coatings, including for corrosion protection and corrosion testing of metals and alloys" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 27830:2013.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 27830:2017 has been approved by CEN as EN ISO 27830:2017 without any modification.

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Information to be supplied to the electroplater (or processor) by the purchaser</b> .....	<b>1</b>
4.1 Essential information.....	1
4.2 Additional information.....	2
<b>5 Designation</b> .....	<b>2</b>
5.1 General.....	2
5.1.1 Designation specification.....	2
5.1.2 Description and International Standard number modules.....	3
5.1.3 Individual item module.....	3
5.2 Designation of the basis material.....	3
5.3 Designation of heat treatment requirements.....	4
5.4 Designation of the type and thickness of the coatings.....	4
<b>6 Sampling</b> .....	<b>4</b>
<b>Annex A (normative) Symbols for designating metallic and other inorganic coatings</b> .....	<b>5</b>
<b>Annex B (informative) Examples of designations</b> .....	<b>8</b>
<b>Annex C (informative) Service condition numbers and severity</b> .....	<b>10</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>11</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 262, *Metallic and other inorganic coatings*, in collaboration with ISO Technical Committee TC 107, *Metallic and other inorganic coatings*, Subcommittee SC 3, *Electrodeposited coatings and related finishes*, in accordance with the agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 27830:2008), which has been technically revised.

# Metallic and other inorganic coatings — Requirements for the designation of metallic and inorganic coatings

**WARNING** — This document can be non-compliant with some countries' health, safety and environmental legislations and calls for the use of substances and/or procedures that can be injurious to health, if adequate safety measures are not taken. This document does not address any health hazards, safety or environmental matters and legislations associated with its use. It is the responsibility of the user of this document to establish appropriate health, safety and environmentally acceptable practices and take appropriate action to comply with any national, regional and/or International regulations.

## 1 Scope

This document specifies the technical requirements of metallic and other inorganic coatings in order to develop consistent technical standards and establishes a standard format for designating the coatings. It applies to International Standards for electrodeposited, autocatalytic and vapour-deposited coatings.

Detailed technical requirements for individual coatings are not given in this document, but can be found in the International Standards listed in the Bibliography.

This document does not apply to thermally sprayed and porcelain enamel coatings.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9587, *Metallic and other inorganic coatings — Pretreatment of iron or steel to reduce the risk of hydrogen embrittlement*

ISO 9588, *Metallic and other inorganic coatings — Post-coating treatments of iron or steel to reduce the risk of hydrogen embrittlement*

## 3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

## 4 Information to be supplied to the electroplater (or processor) by the purchaser

### 4.1 Essential information

The purchaser shall provide the essential information requested in this sub-clause, in writing, as part of the contract, purchase order, detailed product specification and/or on engineering drawings.